

oxikit

555C – 555CA12 – 555D – 555K – 555KM
555H400 – 555H400K

IT

FR

GB

RU

NL

DE

CZ

ES

FI

PT

EE

LT

SE

NO

PL

LV

RO

HR

GR

UA












MANUALE PER L'UTILIZZATORE • NOTICE D'UTILISATION
USER MANUAL • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
GEBRUIKSAANWIJZING • NUTZERHANDBUCH
NÁVOD K POUŽITÍ • MANUAL DEL USUARIO
ΚΑΥΤΤΟΟΗJE • MANUAL DO USUARIO
KASUTUSJUHEND • NAUDOTOJO VADOVAS
ANVÄNDARHANDBOK • BRUKERHÅNDBOK
PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA • LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
MANUALUL UTILIZATORULUI - KORISNIČKI PRIRUČNIK
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ







KEMPER

G R O U P

	GAS		OXYGEN		
					
555C 555CA12*	580 - Novacet		571 (M10x1) - l 110 еднократна *571A12 (M12x1) - l 110 еднократна		594 - Ø 0,65 593 - Ø 0,50
555D	575 - Supergas				
555K - 555KM	581 - Kemap				
555H400	580 - Novacet		585H400 - 400 l презареждаема		
555H400K	581 - Kemap				

GAS						
						
	580 (330g)		575 (330g)		581 (385g)	
594	7 h	47 g/h	7 h	47 g/h	8 h	47 g/h
593	9 h 30'	35 g/h	9h 30'	35 g/h	11 h	35 g/h

OXYGEN				
				
	571 (110 l) - 571A12 (110 l)		585H400 (400 l)	
594	1 h	120 l/h	4	120 l/h
593	1 h 30'	80 l/h	6	80 l/h

BG – Ръководство за употреба

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ОБОРУДВАНЕТО. ПРИ НЕОБХОДИМОСТ СЕ КОНСУЛТИРАЙТЕ С ТОВА РЪКОВОДСТВО.

Уредът не трябва да се променя. Монтажът и настройката, извършени в завода, не трябва да се изменят. Опитите за модифициране, премахване на части или използване на компоненти, различни от препоръчаните, могат да бъдат опасни. Уредът трябва да се използва от компетентен персонал и при спазване на действащите правила за безопасност.

Нашите уреди се доставят комплектовани с една кислородна касета и една газова касета, заредени и готови за употреба.

Препоръки

- Силно се препоръчва да се използват само оригинални артикули KEMPER, посочени в таблицата в началото.
- Използването на различни видове газови съдове може да бъде опасно.
- Включвайте уреда само след като сте подготвили материала за заваряване.
- Работете с правилно смесване на кислород и газ, за да оптимизирате разхода.
- Не свързвайте съдове, преди да прочетете инструкциите и препоръките, посочени върху тях.
- Ако работите близо до други хора, обозначете работната зона.
- НЕ пушете по време на всички операции по подготовка, употреба и поддръжка.
- Свързвайте съдовете в добре проветрена зона, без пламъци или източници на огън и далеч от други хора.

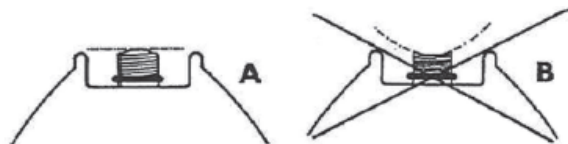
Преди свързване на съдовете

- Поставете оборудването в стабилно и подходящо положение, за да се избегнат падания.
- Проверете дали уплътненията на съединителната връзка, ако са налични, са поставени правилно и не са повредени.
- Уверете се, че гъвкавите маркучи не са повредени.
- Не използвайте машина с каквато и да е повреда или повредени компоненти.
- Затворете вентилите на уреда преди свързване на съдовете.

Как да свържете и използвате оборудването

1. Проверете дали спирателните кранове на заваръчната горелка са надеждно затворени преди започване. За кислород: при модели 555C, 555CA12, 555D, 555K, 555H400 и 555H400K регулаторът трябва да бъде напълно затворен чрез завъртане на регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка; при модел 555KM с манометри регулаторът трябва да бъде напълно затворен чрез завъртане на регулиращия винт по часовниковата стрелка. За газ при всички модели се уверете, че регулаторът е напълно затворен чрез завъртане на оранжевия регулиращ винт по часовниковата стрелка.

2. Завийте двата редуктора върху съответните касети по часовниковата стрелка, след като са извадени от стойката; сменете касетите след приключване на операцията. **ВНИМАНИЕ:** препоръчва се газовият регулатор да се завива към газовата касета без силно затягане. Двете уплътнения, едното върху касетата и едното върху адаптера, осигуряват добра херметичност без усилие. Прекомерното затягане води до деформация на вентила и последваща липса на подаване на газ.



3. Отворете кислорода, като завъртите по часовниковата стрелка докрай регулиращата ръкохватка, разположена върху кислородната бутилка. Пуснете газта, като завъртите обратно на часовниковата стрелка оранжевата ръкохватка върху газовата бутилка.

4. След това отворете винта на горелката с надпис „GAS“, доближете крайника до пламък и го регулирайте така, че пламъкът, който излиза от дюзата, да остава прилепнал към нея.

5. Бавно отворете винта за кислород, докато пламъкът стане светлосин. Прекомерното подаване на кислород може да доведе до отделяне на пламъка. Ако това се случи, затворете крановете за кислород и газ и повторете стъпките от точка 3.

ВАЖНА БЕЛЕЖКА: преди запалване на пламъка се уверете, че всички необходими части са свързани правилно. Проверете маркучите за течове с подходящи балонни детектори, например артикул 1726, или с разтвор от вода и сапун. **НЕ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ЗА ТЕЧОВЕ С ПЛАМЪК.** Повтаряйте тази проверка всеки път, когато се сменя бутилка. Не използвайте уреда, ако има теч, повреда или неизправност. Ако установите теч, например миризма на газ, незабавно изнесете оборудването навън, на добре проветрено място без източници на запалване, където течът може да бъде открит и спрял.

По време на употреба

- Винаги изгасвайте пламъка, преди да поставите горелката върху повърхност.
- Уверете се, че гъвкавият маркуч не е прегънат.
- НИКОГА не насочвайте пламъка към съдове, които не трябва да се нагряват, към гъвкави маркучи, които могат да изгорят, към себе си или към други хора.
- Не работете с оборудването в тесни пространства.
- Конструкцията на уреда трябва да работи върху хоризонтална повърхност.
- Използвайте оборудването навън или в добре проветрено място.
- Работете само в безопасна и чиста зона, далеч от масла, горими материали и опасности от пожар.
- Носете необходимите средства за защита на очите.
- Не носете замърсени с мазнини дрехи.
- Избягвайте вдишване на дим от заваряване/запояване.
- Препоръчва се носене на защитни ръкавици, които предпазват от изгаряния при работа с горещи материали и оборудване; оставете заварения материал и компонентите да изстинат преди докосване или преместване.
- Поради възможност за изхвърляне на прегрял материал се препоръчва използване на работна престилка или защитно облекло за тялото.
- Не се опитвайте да местите оборудването чрез дърпане на маркучите.

Указания за използване на бутилки

- Бутилките са съдове под налягане със запалимо съдържание и при използването им трябва да се обръща специално внимание.
- Не ги излагайте на пряка слънчева светлина и температури над 50°C.
- Не ги пробивайте и не ги изгаряйте след употреба.
- Изхвърляйте ги само когато са напълно празни.
- Не пръскайте върху горещ или нажежен материал.
- Кислородните бутилки 571 и 571A12 са за еднократна употреба и НЕ трябва да се презареждат.
- Кислородната бутилка 585H400 е презареждаема. Тя трябва да се презарежда само от доставчика; пълнене по друг начин може да доведе до сериозни инциденти.

Изгасяване на пламъка

При временни прекъсвания на работа:

- За да изгасите пламъка, винаги първо затваряйте газовия кран, а след това кислородния кран, разположен на ръкохватката на горелката.
- Не оставяйте тръбите под налягане.
- Оставете горелката да изстине, преди да я докосвате или поставяте върху повърхност; винаги поставяйте дюзата върху подходяща незапалима стойка.

При дългосрочно съхранение на оборудването:

- За да спрете потока на газ, затворете винта, разположен на входния вентил на газовата бутилка.
- Затворете газовия кран, разположен на ръкохватката на горелката.
- Затворете кислородния кран.
- Разкачете съдовете.
- Поддържайте бутилките винаги във вертикално положение.

Условия за съхранение и транспортиране

- Разкачайте съдовете, ако оборудването няма да се използва дълго време или при транспортиране с превозно средство.
- Уверете се, че съдовете са винаги във вертикално положение при съхранение и транспортиране.
- Дръжте далеч от деца.

Поддръжка

- Използвайте само оригинални резервни части.
- Никога не използвайте оборудването, ако някой компонент изглежда повреден.
- **ВАЖНА БЕЛЕЖКА:** не извършвайте никакви операции върху отделни части на уреда; това може да доведе до сериозни рискове за потребителя. Ако оборудването не функционира правилно, свържете се с местния търговски представител или със сервиза на KEMPER – Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio (PR) – Tel +39 0521 957111 – Fax +39 0521 957195.
- Следвайте внимателно инструкциите при операции по поддръжка.
- За поддръжка и съхранение на защитните очила вижте инструкциите за употреба, доставени с тях.

За смяна на кислородни и газови бутилки се препоръчва:

- Уверете се, че касетата е празна преди смяната.
- За кислород: при артикули 555C, 555CA12, 555D, 555K, 555H400 и 555H400K затворете напълно регулатора чрез завъртане на регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка; при артикул 555KM с манометри затворете напълно регулатора чрез завъртане на регулиращия винт по часовниковата стрелка.
- За газ при всички модели: затворете напълно регулатора чрез завъртане на оранжевия винт по часовниковата стрелка.
- Развийте празната бутилка.
- Завийте новата бутилка и повторете стъпките от точка 3 на инструкциите за употреба.
- За да смените върха на горелката, развийте монтирания връх и завийте желаня.

Важна бележка: НИКОГА не използвайте грес или масло върху части, които влизат в контакт с кислород.

Възможни неизправности

1. Пламъкът внезапно изгасва и се чува силен взрив поради внезапно запушване на отвора на дюзата. Взривът се генерира от запалване на газовата смес вътре в накрайника. Най-лесното решение е да позволите на частицата да излезе от дюзата, като разтриете накрайника върху подходяща плочка. Ако това не помогне, оставете горелката да изстине, след това свалете накрайника и почистете вътрешната му част с подходящ материал, който не надрасква месинговата повърхност. Драскотини могат да променят характеристиките на материала на дюзата.
2. Чуват се няколко последователни взрива. Това се дължи на прегряване на накрайника след продължителна употреба на оборудването. Високата температура причинява предварително запалване на газовата смес в горелката. Прекратете работа, докато накрайникът изстине напълно. Ако не можете да прекъснете работа, затворете ацетиленовия/газовия кран, за да оставите поток от кислород и бързо да охладите горелката.
3. При теч проверете дали всички кранове са затворени; проверете дали всички компоненти са правилно свързани и повторете всички стартови операции. Ако течът продължава, разкачете газовата и кислородната бутилка и ги заменете с подходящи резервни части.
4. Ако пламъкът е нестабилен или се отделя, регулирайте подаването на газ, като затворите кислородния кран и повторите всички стъпки от точка 3.

Важна бележка: ако се използват припои/добавъчни метали, съединението трябва да бъде деоксидирано със специфични материали.

Безопасност

Регулаторите на заваръчното оборудване осигуряват подаване при ниско и постоянно налягане. Освен това оборудването има два възвратни клапана, които гарантират безопасността на уреда.

Какво да правите при пожар

Незабавно затворете кислородната бутилка; това трябва да е достатъчно, за да изгасне пламъкът. Затворете и газовата бутилка и изгасете пожара с подходящо пожарогасително оборудване.